

Our Lady of Guadalupe Parish

Catholic Community

Church address: 135 East Fourth Street, Calexico, CA 92231

Office: 124 East Fifth Street, Calexico, CA 92231 (760) 357-1822 • Fax: (760) 357-0115

Website <http://www.ourladyofguadalupeparish-calexico.org>

Email: olgpcalexico@gmail.com

April 14, 2024 ~ 14 de Abril 2024



Mass Schedule / Horario de Misas

Monday - Friday / Lunes - Viernes: 7:00 a.m. (Spanish/Español)

Saturday/Sábado: 7:00 a.m. (Spanish/Español) & 6:00 p.m. (Spanish/Español)

Sunday/Domingo: 7:30 a.m. & 10:30 a.m. (English/Inglés) 9:00 a.m. 12:00 p.m. y 6:00 p.m. (Spanish/Español)

Confessions-Confesiones

Saturday/ Sábados— 10:00 a.m. -12:00 p.m. or by appointment / o por medio de cita

OFFICE HOURS HORARIO DE OFICINA

Monday and Friday – Closed / Lunes y Viernes – Cerrado

Tuesday, Wednesday and Thursday / Martes, Miércoles y Jueves

9:00 am – 3:00 pm Lunch 12:30 pm –1:00 pm



Rev. Hilario Flores, Sch.P.
Pastor/Párroco

Rev. Carlos Rojas, Sch.P.
Associate Pastor/Vicario

Sister María Elvia González, S.J.S.
Principal/Directora

Our Lady of Guadalupe Academy
760- 357-1986

Sister Bertha María Meza, S.J.S.
Director/Directora

Faith Formation for Children & Youth
Formación en la Fe para Niños y Jóvenes
760-357-2532

HORARIO OFICINA CATECISMO –CATECHISM OFFICE HOURS
Tuesday, Wednesday and Thursday
Martes, Miércoles y Jueves
10:00 am – 4:00 pm

SACRAMENTS / SACRAMENTOS

Baptisms: Every Saturday
Baptism Classes: Every first Sunday of the month.
Call the office for more information.

Bautizos: Todos los Sábados
Clases Pre-Bautismales: 1er domingo de cada mes.
Llame a la oficina para informes.

Marriage: Nine-month preparation period.
Call the office BEFORE setting a date.

Matrimonios:
El período de preparación es de nueve meses.
Llame a la oficina ANTES de fijar la fecha.

PARISH GROUPS /GRUPOS PARROQUIALES

Apostolado del Espíritu Santo (español)
CADA LUNES DE 6 A 8 PM (SALÓN EAST Y ZOOM)

Caballeros de Colón / Knights of Columbus (English) MEET EVERY 1ST AND 3RD TUESDAY OF THE MONTH (SAN JUAN DIEGO PARISH HALL) 4 TO 6 PM

Renovación Carismática Católica (español)
CADA MARTES DE 7 A 9PM (IGLESIA)
ÚLTIMO MARTES DE CADA MES MISA PARA PERSONAS ENFERMAS

Ave María (English)
EVERY WEDNESDAY 5:30 PM TO 7:30 PM (CHURCH)

Oración por los sacerdotes Escúchanos Padre (Spanish)
CADA JUEVES DE 9 A 11 AM (SALÓN EAST)

Apostolado de la Cruz (español)
CADA JUEVES DE 6 A 8 PM (SALÓN EAST)

Guardia de Honor (español)
1ER VIERNES DE CADA MES (IGLESIA)

Talleres de Oración y Vida (english)
EVERY WEDNESDAY 10AM TO 12PM (EAST ROOM)

Cursillos (español)
CADA MIÉRCOLES DE 6PM A 8PM (SALÓN SAN JUAN DIEGO)

Apóstoles Eucarísticos de la Divina Misericordia (español)
CADA MARTES DE 4PM A 6PM (SALÓN SAN JUAN DIEGO)

Grupo Guadalupano (español)
CADA MIÉRCOLES DE 6PM A 7:30PM (SALÓN SAN JUAN DIEGO)

Faith formation / Catecismo
CADA MARTES DE 5PM A 6:30PM (ESCUELA OLGA)

Confirmation / Confirmación
CADA MIÉRCOLES DE 5PM A 6:30PM (SALÓN EAST)

OCIA / RICA
CADA MARTES DE 6:30PM A 8:00PM (SALÓN SAN JUAN DIEGO)

María Niña (español)
Bereavement Ministry /Ministerio de Duelo

Eucharistic Ministers / Ministros de la Eucaristía

Ministers of the Word /Ministros de la Palabra

Ministerio de Música / Music Ministry

Movimiento Familiar Cristiano Católico

MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE MISA**13 Sat/Sab 6:00pm**

Por el eterno descanso de: Jerry Michael Hernández,† Ricardo Raya,† Angelita Gutiérrez,† Rudy Acosta,† Guadalupe Bielma,† Lucia Rodríguez,† Alma Legaspi,† Julio y Gregorio Kacker,† Gastón López,† Esteban Armando Veliz Sr,† Esteban Armando Veliz "Mandito"†

Por salud: Francés Bryant, Ernesto Aguilar Jr., Camila Rose Pérez, Gloria Ivie, Martha, Oscar y Gustavo Figueroa, Juanita Martínez, Ángel Martínez

Acción de gracias: San Antonio, Virgen de Guadalupe, Sagrado Corazón de Jesús, San Judas Tadeo, Virgen de Guadalupe, Divino Niño Jesus de Praga, Virgen de la Medalla Milagrosa, Ana María Vega (cumpleaños)

14 Sun/Dom 07:30am

For the eternal rest of: Guadalupe Bielma,† Lucia Rodriguez,† Alma Legaspi,† Rosie V. Pico,† Frank R. Villa,† Lupe S. Villa,† Carmen V. Angeles,† Willie Acuña Jr.,† Diana Meadows,† Raul Agundez,† Paul Aceves,† Juana Sanchez McCarthy,† Angelita Gutierrez,†

For health: Cristina Martínez

For the intentions of Stevan Torres,

Blessing for Calexico

14 Sun/Dom 9:00am

Por el eterno descanso de: Sr. Alejandro "Alex" Loo,† Flor Beltran,† Mike Agundez,† Amalia Gavilanes,† Concepción Velarde,† Adelina Sandoval,† Francisco Javier "Kiko" Martinez,† Gabino Alcocer Arrieta,† Luis Alberto Gonzalez,† Enrique Gamez,† Emma Ruvalcaba,† Pedro Ruvalcaba,† Rebeca Herrero,†

Por salud: Joven Alejandro Loo Herrera, Elpidia Sheifer,
Bendiciones para Calexico

14 Sun/Dom 10:30am

For the eternal rest of: José Luis Vieyra,† Javier Árrizon,† Sergio Garcia,† Víctor Reyes,† José Balbastro,† Francisco Javier Reyes,† Jose Luis Núñez and family,† Rosalio Pacheco and Family,† Luis Gallo and Family,† Eduarda Martinez Hickey,† Pascual, Stevan and Branth Zárate,† Beatriz Zárate,† All Souls in Purgatory,† Jose de Jesus Carrillo,†

For health: Lorenza "Lori" Nyul

Thanksgiving: Catherine Belcher (birthday)

14 Sun/Dom 12:00pm

Por el eterno descanso de: Zaida Carrillo,† Juan Carlos Carrillo Felix,† Bernardo Luna Ruelas,† Ernesto Medina,† Evaristo Cota,† Hector Muñoz,† Rebeca Rosales,† Manuel y Adalberta Pedraza,† Victor Aviles,† Larry Chipansky,† Gloria Perrea,† Fernando Caloca Laurillas,† Angelina Romero,† Rosario Ramirez,† Stella Banke,† Jose Cardenas,† Victor Manuel Medina,† Emma Dominguez,†
Bendiciones para Calexico

14 Sun/Dom 6:00pm

Por el eterno descanso de: Enrique Delgado,† Fernando Caloca Laurillas,† Maria de Jesus Medina,†
Bendiciones para Calexico

15 Mon/Lun 7:00am

Por el eterno descanso de: Familia Mancini,† Guadalupe Bielma,† Lucia Rodríguez,† Alma Legaspi,† Jesus A. Moreno,† Enrique Delgado,† Angelita Gutiérrez,† Por los difuntos que no tiene quien rece por ellos,†
Bendiciones para Calexico

16 Tues/Mar 7:00am

Por el eterno descanso de: Guadalupe Bielma,† Lucia Rodriguez,† Alma Legaspi,† Eugenio Ramos,† Angelita Gutiérrez,† Fernando Caloca Laurillas,†
Bendiciones para Calexico

17 Wed/Miér 7:00am

Por el eterno descanso de: Angelita Gutiérrez,† Guadalupe Bielma,† Lucia Rodriguez,† Alma Legaspi,†

18 Thurs/Jue 7:00am

Por el eterno descanso de: Angelita Gutiérrez,† Guadalupe Bielma,† Lucia Rodriguez,† Alma Legaspi,†
Por todos los difuntos,†

19 Fri/Vie 7:00am

Por el eterno descanso de: Angelita Gutiérrez,† Guadalupe Bielma,† Lucia Rodríguez,† Alma Legaspi,†

13 Sat/Sab 7:00am

Por el eterno descanso de: Enrique Delgado,† Teresa Macias,† Amparo Castellanos,†

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO

14 de abril de 2024
3^{er} Domingo de Pascua

Si algo necesita el mundo ahora es paz. La sociedad debe girar su corazón hacia Dios para encontrarla. Se debe de dejar el egoísmo de lado y ver que atacándonos unos a otros no se llega a nada. Los discípulos de Emaús, luego de encontrar a Jesús, fue que sintieron la paz en sus corazones y se dispusieron a contar la feliz noticia a los demás. *¿No sentíamos arder nuestro corazón cuando nos hablaba en el camino y nos explicaba las Escrituras?* (Lucas 24:32). Y en otro pasaje del Evangelio, Jesús, se presenta en medio de ellos y les dice: *“Paz a ustedes”*. Señor, ayúdanos a encontrar esa paz que nos brindas, que nuestros malos sentimientos sean tranquilizados por tu paz prometida.

“Este cambio de paso, del yo a Dios, del sí al sí, ¿cómo ocurrió en los discípulos? Encontrándose con Jesús: los dos de Emaús primero le abren su corazón; luego le escuchan explicar las Escrituras; luego le invitan a su casa. Son tres pasos que también nosotros podemos dar en nuestras casas: primero, abrir el corazón a Jesús, confiándole las cargas, las dificultades, las desilusiones de la vida, confiándole los sí; y luego segundo paso, escuchar a Jesús, tomar el Evangelio en la mano, leyendo hoy mismo este pasaje, en el capítulo veinticuatro del Evangelio de Lucas; tercero rezar a Jesús, con las mismas palabras de aquellos discípulos: Señor, quédate con nosotros (Lucas 24:29). Señor, quédate conmigo. Señor, quédate con todos nosotros, porque te necesitamos para encontrar el camino. Y sin ti es de noche”. Papa Francisco 04-23-2020.



GOSPEL MEDITATION

April 14, 2024
3rd Sunday of Easter

When I was a kid, a friend at my home parish told me, “If you get to Mass by the Gospel reading, it counts!” As a lifelong late-arriver, it’s something I have told myself many times, especially in my earlier years as a Catholic. If the “it counts” is justifiable on a pathetically minimal scale of liturgical legalism, then the Gospel reading today shows how insanely wrong-headed it is, and how helpful it is to re-think the Mass in its light.

The famous “Road to Emmaus” story recounts, on that first Sunday of the Resurrection, the basic two-fold structure of the Mass: *Word*, followed by *Eucharist*. Jesus spends a significant period of time with two dismayed disciples, as he connects a wide swath of the Hebrew scriptures with his own suffering, death, and resurrection. They would later report that this Liturgy of the Word touched their hearts with an inexplicable fire. This Word-induced flame alone is what leads the two disciples to discover Jesus’ presence in the “breaking of the bread.”

With this in mind, how can we possibly think that the Liturgy of the Word is unnecessary or incidental? The two disciples needed the Scriptures explained to them in order to experience Jesus alive in the eucharistic breaking of bread. Sure, we say, but they had the Risen Jesus. But that’s precisely the point: Jesus is risen and accompanies us in both parts of the Mass. Imagine how much our experience of Jesus in the Eucharist would deepen if we (preachers and listeners) took even more seriously that Jesus himself sets our hearts ablaze with his Word *so that* we know him in the Eucharist. That Word-induced fire counts, too!

— Father John Muir

3^{er} Domingo de Pascua

14 de abril de 2024

RENOVACIÓN CARISMÁTICA



CÁTOLICA VALLE IMPERIAL

SEMINARIO DE VIDA EN EL ESPÍRITU

«YO LES DARÉ UN NUEVO CORAZÓN
E INFUNDIRE UN ESPÍRITU NUEVO»
EZEQUIEL 36:26.

ABRIL 27 Y 28 SÁBADO Y DOMINGO
8AM-5PM

402 S IMPERIAL AVE
BRAWLEY CA

SALÓN DEL
SAGRADO CORAZÓN



DONACIÓN: \$20 DLLS X 2 DÍAS INCLUYE COMIDA
INFO. (442) 270-9830 / (760) 997-3294

La Novena del Día de las Madres

empezará el 10 de Mayo.

Los sobres para esta novena están
disponibles en la iglesia o
en la oficina parroquial.



The Mother's Day Novena

will start on May 10th.

Envelopes for this novena are
available at church
or the parish office.

AVISOS / ANNOUNCEMENT

**We will soon welcome you to in our new offices.
More information will be coming shortly!**



**Próximamente los atenderemos
en nuestras nuevas oficinas.
¡Pronto recibirán más información!**

Festejemos el **DÍA DEL NIÑO** en la
CELEBRACIÓN EUCARÍSTICA

Jesus es luz en mi

**martes 30 de abril
Tuesday April 30th**

6:00pm

Let's celebrate **Children's Day** IN THE EUCHARISTIC CELEBRATION

Jesus is light in Me

AVISOS / ANNOUNCEMENT

RESPECTING BOUNDARIES IN MINISTERIAL RELATIONSHIPS

SEXUAL MISCONDUCT
RESPETANDO LOS LIMITES EN LAS
RELACIONES MINISTERIALES
MALA CONDUCTA SEXUAL

Preventing - Prevenir - Responding - Responder

Reporting - Reportar

Diocese of San Diego

To report, contact the diocesan
Victim Assistance Coordinator:
Una acusación puede ser hecha
poniéndose en contacto con:

Mary Acosta (858) 490-8353
misconduct@sdcatholic.org



DONACIONES EN LINEA

Ahora puede hacer sus donaciones en
linea en nuestra página web
ourladyofguadalupeparish-calexico.org



ONLINE GIVING

Now you can make your donations online
on our web page
ourladyofguadalupeparish-calexico.org

CATECHISM REGISTRATIONS INSCRIPCIONES PARA CATECISMO

From June 4th to June 28th / Del 4 al 28 de junio

2024-2025

Office Hours / Horario de Oficina:

Tuesdays / martes: 10:00 a.m. to 2:00 p.m.

Wednesdays / miércoles: 2:00 p.m. to 6:00 p.m.

Thursdays / jueves: 10:00 a.m. to 2:00 p.m.

or by appointment / o por medio de cita

FIRST COMMUNION PRIMERA COMUNION

(2 year Program) (Programa de 2 años)

- Must be in 3rd Grade or higher / Debe estar en 3er grado de primaria o nivel más alto
- Birth Certificate / Acta de Nacimiento
- Baptism Certificate / Acta de Bautismo
- Fee: \$100 Dlls. / Costo: \$100 Dlls.



CONFIRMATION CONFIRMACION

(2 year Program) (Programa de 2 años)

- Must be in 9th Grade or higher / Debe estar en 9no grado o nivel más alto
- Birth Certificate / Acta de Nacimiento
- Baptism Certificate / Acta de Bautismo
- First Communion Certificate / Acta de Primera Comunión
- Fee: \$100 Dlls. / Costo: \$100 Dlls.



Classes begin on September 17, 2024

*Las clases empiezan
el 17 de septiembre de 2024*